



## Опис навчальної дисципліни

Навчальний рік (роки*) викладання дисципліни	Курс	Семестр	Підсумковий контроль				Індивідуальні завдання		Кредитів ECTS	Обсяг роботи студента (години)						
			екзамен	диф.залик	залик	курсова робота	форма	кількість		всього	аудиторні					самостійна робота
											всього аудиторних	лекції	практичні заняття	семінарські заняття	лабораторні заняття	
2024/25	1	1		1д				3	90	32		32				58

### 1. Мета дисципліни

**Мета дисципліни:** оволодіння студентами іноземною мовою як засобом спілкування і здійснення в цьому процесі виховання, освіти і розвитку особистості студента; формування необхідної спроможності в сферах усного та письмового спілкування в професійних ситуаціях та оволодіння новітньою фаховою інформацією через друковані іноземні джерела, створення основи для подальшого самостійного вдосконалення володіння іноземною мовою.

**Вивчення дисципліни забезпечує формування компетентностей за ОП:**

**Інтегральна компетентність(ІК):** Здатність розв'язувати складні задачі і проблеми біотехнологій та біоінженерії, що передбачає проведення досліджень та/або здійснення інновацій та характеризується невизначеністю умов і вимог.

ЗК2. Здатність до пошуку, оброблення та аналізу інформації з різних джерел

ЗК4. Здатність працювати в міжнародному контексті.

СК2. Здатність здійснювати пошук необхідної інформації в науковій і технічній літературі, базах даних та інших джерелах

### 2. Попередні вимоги до опанування або вибору навчальної дисципліни

Володіння іноземною мовою на рівні, передбаченим правилами вступу на здобуття освіти на другому (магістерському) рівні вищої освіти. Сформованість лексичних, фонетичних та граматичних навичок та умінь.

### 3. Результати навчання за дисципліною та їх співвідношення із програмними результатами навчання.

№	Результати навчання за дисципліною	Програмні результати навчання за ОП	Номери тем
1	– вміти брати участь в бесіді на професійні теми; – вміти реферувати іноземною мовою матеріали за професійним спрямуванням.	ПР2. Знати вітчизняне та міжнародне законодавство у сфері авторського права. Вміти захищати свою інтелектуальну власність та уникати порушень інтелектуальної власності інших осіб.	1-8
2	– знати правила функціонування мови в процесі іншомовної комунікації; – знати лексичні одиниці та граматичні конструкції у межах тем, що вивчаються;	ПР11. Вільно спілкуватися усно і письмово державною та іноземною мовами, обговорювати з фахівцями і нефахівцями результати досліджень, інновації та/або управління виробництвом і біотехнології.	9-15
3	– вміти робити доповіді та будувати висловлювання за тематикою програми;	ПР16. Аналізувати зміст та умови зовнішньоторговельних контрактів, оцінювати та аналізувати їх.	4-7

#### 4. Структура навчальної дисципліни

№ п/ п	Номер і назва теми	Кількість годин*				
		лекції	практичні	семінарські	лабораторні	самостійна робота
<b>1 семестр</b>						
1	Тема 1. Особливості іншомовного спілкування		2			4
2	Тема 2. Латинська та грецька термінологія. Акроніми та аббревіації. Біосинтез. Біотрансформації		2			4
3	Тема 3. Підготовка та написання статті (підготовчий етап, структура) на тему Біотехнології та генетика		2			4
4	Тема 4. Наукова кореспонденція (листи-заяви, запрошення)		2			4
5	Тема 5. Участь у роботі конференції. Виступ. Презентація на тему «Виробництво бактеріальних, вірусних та мікрومیцетних препаратів»		2			4
6	Тема 6. Співбесіди з працевлаштування		2			4
7	Тема 7. Стратегії наукового письма. Поняття жанру наукового письма та дискурсу. Біомедичні технології		2			3
8	Тема 8. Жанри наукового письма. RevisionTense-AspectForms		2			3
9	Тема 9. Стилї наукового письма. Біотехнології у харчовій промисловості.		2			3
10	Тема 10. Риторика наукового спілкування англійською мовою. Риторика публічного мовлення. Методи ферментаційної, імунологічної, генно-молекулярної технології		2			3
11	Тема 11. Основні відмінності англійських наукових текстів від українських на прикладах публікацій з біотехнології		2			3
12	Тема 12. Академічний вокабуляр. Загальнонаукова лексика. Основні терміни біотехнології та біоінженерії		2			3
13	Тема. 13. Граматичні аспекти академічного стилю.		2			4
14	Тема 14. Технічні аспекти оцінки англійських рефератів		2			4
15	Тема 15. Огляд статей у наукометричних виданнях. Використання біотехнологій у бізнес-проектах.		2			4
16	Контрольна робота		2			4
	<b>Усього:</b>		<b>32</b>			<b>58</b>

## Тематика практичних занять

1 семестр

№ Теми	Тематика (назва) практичного заняття	Кількість годин	Рекомендована література (№ з переліку)
<i>Розділ 1 Основи наукової іншомовної комунікації</i>			
1	Особливості іншомовного спілкування	2	1,2,4,5,6
2	Латинська та грецька термінологія. Акроніми та аббревіації. Біосинтез. Біотрансформації	2	1,2,3,4,5,6
3	Підготовка та написання статті (підготовчий етап, структура) на тему Біотехнології та генетика	2	1,2,3,4,5,7
4	Наукова кореспонденція (листи-заяви, запрошення)	2	1,2,8,9,10
5	Участь у роботі конференції. Виступ. Презентація на тему «Виробництво бактеріальних, вірусних та мікроміцетних препаратів»	2	1,2,3,6,7,8
6	Співбесіди з працевлаштування	2	1,2,7,8
7	Стратегії наукового письма. Поняття жанру наукового письма та дискурсу. Біомедичні технології	2	1,2,4,5
8	Жанри наукового письма. RevisionTense-AspectForms	2	1,2,3,4,5,6
9	Стили наукового письма. Біотехнології у харчовій промисловості.	2	1,2,8,9,10
10	Риторика наукового спілкування англійською мовою. Риторика публічного мовлення. Методи ферментаційної, імунологічної, генно-молекулярної технології	2	1,2,7,8,9
11	Основні відмінності англійських наукових текстів від україномовних на прикладі публікацій з біотехнології	2	1,2,4,5
12	Академічний вокабуляр. Загальнонаукова лексика. Основні терміни біотехнології та біоінженерії	2	1,2,6,7
13	Граматичні аспекти академічного стилю.	2	1,2,8,9,10
14	Технічні аспекти оцінки англійських рефератів Огляд системи англійських часів.	2	1,2,5,6
15	Огляд статей у наукометричних виданнях. Використання біотехнологій у бізнес-проектах.	2	1,2,11
16	Контрольна робота	2	1,2,10
<b>ВСЬОГО</b>		32	

## Тематика самостійної роботи

№ Теми	Тематика самостійної роботи	Кількість годин	Рекомендована література (№ з переліку)
1	Особливості іншомовного спілкування	4	1, 5, 8
2	Латинська та грецька термінологія.	4	8, 9
3	Підготовка та написання статті (підготовчий етап, структура, література) на тему Біотехнології та генетика.	4	4,5, 6
4	Наукова кореспонденція (листи-заяви, запрошення, підтвердження).	4	5, 7
5	Участь у роботі конференції. Виступ. Презентація «Виробництво бактеріальних, вірусних та мікроміцетних препаратів».	4	8, 9
6	Співбесіди з працевлаштування.	4	1, 2, 6
7	Стратегії наукового письма. Поняття жанру наукового письма та дискурсу. Біомедичні технології.	3	5, 10
8	Жанри наукового письма. RevisionTense-AspectForms.	3	6, 10
9	Стили наукового письма. Біотехнології у харчовій промисловості.	3	1, 8
10	Риторика наукового спілкування англійською мовою. Методи ферментаційної, імунологічної, генно-молекулярної технології.	3	1, 7, 10
11	Основні відмінності англійських наукових текстів від українських.	3	2, 6
12	Академічний вокабуляр. Основні терміни біотехнології та біоінженерії.	3	8, 10
13	Граматичні аспекти академічного стилю. Біозахист, біоетика, біобезпека.	4	8, 9
14	Технічні аспекти оцінки англійських рефератів.	4	2, 5, 6
15	Огляд статей у наукометричних виданнях. Використання біотехнологій у бізнес-проектах.	4	11
16	Підготовка до контрольної роботи	4	1-9
	<b>Разом</b>	<b>58</b>	

### 5. Схема формування оцінки

#### 5.1 Шкала відповідності оцінювання:

Відмінно / Excellent	Зараховано/Passed	90–100
Добре / Good		82–89
Задовільно / Satisfactory		75–81
		64–74
Незадовільно / Fail	Не зараховано/Fail	60–63
		0–59

## 5.2. Форми та організація оцінювання:

### Поточний контроль

Форма оцінювання	Строки проведення оцінювання (тижні викладання)	Максимальна кількість балів
<b>Опитування, контрольні тестування, доповіді та виконання творчих завдань за темами:</b>		
Тема 1. Особливості іншомовного спілкування	1	5 (усне опитування: 5 завдань по 1 балу)
Тема 2. Латинська та грецька термінологія. Акроніми та аббревіації. Біосинтез. Біотрансформації	2	5 (виконання тесту: 20 завдань по 0.25 бала)
Тема 3. Підготовка та написання статті на тему Біотехнології та генетика	3	5 (написання статті: 3 бали – зміст, 2 бали -граматика, стиль)
Тема 4. Наукова кореспонденція	4	5 (виконання тестового завдання: 10 завдань по 0.5 бала)
Тема 5. Участь у роботі конференції. Виступ. Презентація «Виробництво бактеріальних, вірусних та мікроміцетних препаратів»	5	5 (підготовка презентації: 3 бали зміст, 2 бали – граматика, лексика)
Тема 6. Співбесіди з працевлаштування	6	5 (усне опитування: 5 завдань по 1 балу)
Тема 7. Стратегії наукового письма. Поняття жанру наукового письма та дискурсу. Біомедичні технології	7	5 (виконання тесту: 20 завдань по 0,25 бала)
Тема 8. Жанри наукового письма. RevisionTense-AspectForms	8	5 (підготовка доповіді: 3 зміст, 2 бали – граматика, лексика)
Тема 9. Стили наукового письма. Біотехнології у харчовій промисловості	9	5 (усне опитування: 5 завдань по 1 балу)
Тема 10. Риторика наукового спілкування англійською мовою. Риторика публічного мовлення.	10	5 (виконання тестового завдання: 10 завдань по 0.5 бала)
Тема 11. Основні відмінності англомовних наукових текстів від україномовних (на прикладах публікацій з біотехнології)	11	5 (усне опитування: 5 завдань по 1 балу)
Тема 12. Академічний вокабуляр. Загальнонаукова лексика. Основні терміни біотехнології та біоінженерії	12	5 (підготовка доповіді: 3 зміст, 2 бали – граматика, лексика)
Тема 13. Граматичні аспекти академічного стилю. Біозахист, біоетика, біобезпека.	13	5 (виконання тестового завдання: 10 завдань по 0.5 бала)
Тема 14. Технічні аспекти оцінки англійських рефератів	14	5 (5 балів - усне опитування)

Тема 15. Огляд статей у наукометричних виданнях. Використання біотехнологій у бізнес-проектах	15	5 (3 бали – зміст; 2 бали - використання лексики та граматичних структур)
Підсумкова контрольна робота	16	25 (25 завдань по 1 балу)
<b>Максимальна кількість балів за поточне оцінювання</b>		<b>100 балів</b>

### Семестровий контроль

<i>Форма оцінювання</i>	<i>Максимальна кількість балів</i>
<i>Диференційований залік</i>	<b>100</b>

### 5.3 Критерії оцінювання:

<b>Критерії оцінювання знань здобувачів*</b>	
<b>Усні опитування (відповідь на одне завдання оцінюється максимально в 1 бал)</b>	
<b>Бали</b>	<b>Критерій</b>
враховується: <ul style="list-style-type: none"> <li>• правильність вживання лексичних та граматичних структур;</li> <li>• повнота виконання завдання.</li> </ul>	
0 балів «незадовільно»	Здобувач неспроможний надати жодної правильної відповіді на запитання або не виконав завдання
0,5 балів	Здобувач дає відповіді не на усі запитання, іноді відповіді фрагментарні; мають місце бар'єри в комунікації; використовується недостатній словниковий запас; наявні помилки у вживанні структур
1 бал	Здобувач надає повні та ґрунтовні відповіді на всі запитання за темами; використовує спектр лексичних одиниць; вдало аргументує власну думку.
<b>Написання статті або есе</b>	
<b>Бали</b>	<b>Критерій</b>
враховується: <ul style="list-style-type: none"> <li>• відповідність вимогам до написання статті;</li> <li>• наявність орфографічних, пунктуаційних, стилістичних та інших помилок;</li> <li>• логічність, послідовність та зрозумілість викладення матеріалу;</li> <li>• осмислення та глибина розуміння досліджуваної проблеми</li> </ul>	
0-2 бали «незадовільно»	Здобувач або не виконав завдання, або письмова робота повністю не відповідає окресленим вимогам.
3-бали «задовільно»	Здобувач не досить повно висвітлив тему, у роботі наявні орфографічні, пунктуаційні та граматичні помилки, порушено логічність, послідовність
4 бали «добре»	Здобувач підготував письмову роботу, яка достатньо повно відповідає окресленим вимогам, але логічність та послідовність частково порушено
5 балів «відмінно»	Здобувач виконав письмову роботу, яка повністю відповідає окресленим вимогам, вирізняється логічністю, послідовністю та зрозумілістю викладення матеріалу; граматичні структури вжиті правильно; здобувач демонструє розуміння окресленої проблеми, наводить приклади
<b>Підготовка виступу або презентації</b>	
<b>Бали</b>	<b>Критерій</b>

враховується:	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● систематизованість та обґрунтованість підбраного матеріалу;</li> <li>● логічність, послідовність та зрозумілість викладення матеріалу;</li> <li>● адекватне вживання лексичного матеріалу та граматичних структур;</li> <li>● вживання кліше, виразів, з'єднувальних елементів</li> </ul>	
0 балів «незадовільно»	Здобувач або не виконав завдання або підібрав матеріал, що повністю не відповідає темі.
1-2 бали «незадовільно»	Здобувач не розкрив тему, не супроводив доповідь презентацією. Наявні граматичні та лексичні помилки, що утруднюють розуміння
3 бали «задовільно»	Здобувач підготував презентацію, але не повністю розкрив тему, не вміє використовувати вирази та кліше, немає з'єднувальних елементів
4 бали «добре»	Здобувач підготував доповідь та її наочне забезпечення, тема презентації розкрита, але наявне неточне вживання лексики, помилки у вимові. Такі помилки не заважають розумінню.
5 балів «відмінно»	Здобувач забезпечив вдале наочне забезпечення доповіді. Матеріал було викладено логічно й послідовно. Здобувач дотримувався правил підготовки презентації/ доповіді.
<b>Виконання тестових завдань</b>	
<b>Бали</b>	<b>Критерій</b>
враховується:	
<ul style="list-style-type: none"> <li>● правильне використання лексичних одиниць</li> <li>● знання граматичних структур</li> <li>● уміння виконувати різні типи тестових завдань (відкриті, закриті питання, завдання на зміни структури речення, завдання на множинний вибір)</li> </ul>	
Тема 2 - 5 балів	0,25балів за правильну відповідь (20 завдань)
Тема 4 - 5 балів	0,5 балів за правильну відповідь (10 завдань)
Тема 7 - 5 балів	0,25 балів за правильну відповідь (20 завдань)
Тема 10 - 5 балів	0,5 балів за правильну відповідь (10 завдань)
Тема 13 -5 балів	0,5 балів за правильну відповідь (10 завдань)
<b>25 балів – Підсумкова контрольна робота</b>	1 бал за кожен вірну відповідь (25 завдань x 1,0 б.)

## 6. Інструменти, обладнання та програмне забезпечення, використання яких передбачає навчальна дисципліна

### Методи навчання:

- студентоцентроване інтерактивне навчання (активне залучення здобувача вищої освіти до навчального процесу під час дискусій, бесід);
- словесні методи (пояснення);
- наочні методи (презентації);
- практичні методи (виконання практичних робіт);
- контекстне навчання (інтеграція результатів різних видів діяльності здобувача вищої освіти – навчальної, наукової і практичної);
- самостійне навчання (опанування завдань для самостійної роботи у результаті опрацювання навчальної літератури).

*Мультимедійне обладнання:* переносний мультимедійний проектор Toshiba TDP-T40 (уведений в експлуатацію у вересні 2005 р.), ноутбук ACER Aspire 5A514-53-35LU, проектор LED HD F10, 2016 р.).

*Програмне забезпечення* для організації дистанційного навчання і комп'ютерного тестування: MS Forms, MS Sharepoint (ліцензія у складі пакету Microsoft Office 365 A1 Plusforfaculty).

## **7. Рекомендована література:**

### ***Основна:***

1. McCarthy D., O'Dell F. *Academic Vocabulary in Use*. Cambridge. 2008.
2. Осадча О.В. *Biological Vocabulary in Context*. Посібник з англійської мови для самостійної роботи студентів природничих спеціальностей денної та заочної форм навчання. Дніпро: Інновація. 2021. – 108 с.

### ***Додаткова:***

3. Яхонтова Т.В. *Основи англомовного наукового письма*. Навчальний посібник для студентів, аспірантів і науковців. Львів: ПАІС, 2003, 220 с.
4. Bailey S. *Academic writing. A handbook for International Students*. Routledge, 2011.
5. *Cambridge English for Scientists*. Cambridge University Press, 2011.
6. Dignen Bob. *Communication across cultures*. Cambridge University Press, 2011.
7. Evans V. *Round Up 6. English Grammar in Use*. Longman.
8. *Oxford English for Careers. Chemistry*. Oxford University Press, 2015.
9. Murphy R. *English Grammar in Use. Intermediate*. Cambridge University Press. 2011.
10. Porter D. *Check your Vocabulary for Academic English*. London: A and C Black Publishers Ltd, 2007.
11. Періодичні видання "Physiology", "Biochemistry", "Science".

## **8. Інформаційні ресурси:**

**Репозиторій ДНУ [www.dnu.dp.ua](http://www.dnu.dp.ua)** (НМКД дисципліни, робочі програми, методичні рекомендації до виконання завдань самостійної роботи, приклади контрольних завдань)

1. Office 365
2. <https://onlinelibrary.wiley.com/journal/18607314>
3. <https://www.sciencedirect.com/journal/journal-of-biotechnology>
4. <https://www.nature.com/nbt>
5. <https://biotechhealth.com/biotechnology-and-bioengineering>
6. [https://en.wikipedia.org/wiki/Biotechnology\\_and\\_Bioengineering](https://en.wikipedia.org/wiki/Biotechnology_and_Bioengineering)